



Für unsere Farmer

Das Ergebnis der canadischen Ernte

Nach Schätzungen der „Manitoba Free Press“ und des canadischen Statistischen Amtes

Größere Erträge der Grobgetreidearten, aber nur etwa 60 Prozent der Weizenenergie von 1928

Europäische Kaufkraft zu schwach, daher keine Hoffnung auf größere Getreideausfuhr.

In der am 10. September veröffentlichten 27. jährlichen Ernteschätzung der „Manitoba Free Press“ wurde Westcanadas 1930er Weizenenergie mit 335,812,000 Bushel angegeben. Wie erwähnt wird, ist die

Schätzung zwar erheblich größer als der vorjährige Erntertrag; sie beträgt jedoch nur wenig mehr als 60 Prozent der Referenzernte des Jahres 1928. Die gesamte Weizenanbaufläche des Westens wird mit 23,960,000 Aker angegeben.

Die Ziffern der Weizenenergie werden für die drei Provinzen wie folgt angenommen:

	Anbaufläche	Ertrag	Bushel
Manitoba	2,470,000	18.5	45,695,000
Saskatchewan	14,326,000	12.5	179,075,000
Alberta	7,164,000	15.5	11,042,000
Insgesamt	23,960,000		335,812,000

Dem Bericht der „Free Press“ zufolge zeigen die Schätzungen des Durchschnittsertrages gegenüber dem Durchschnitt von 10 Jahren eine Zunahme von 2.7 Bushel für Manitoba und Abnahme von 4.1 und 2.7 Bushel für Saskatchewan und Alberta. Wie angegeben wird, ist die Ernte wegen der großen Mangelhaftigkeit der Verhältnisse schwer zu schätzen. Es wird berichtet, daß besonders in Saskatchewan die größten Weizenanbauflächen die geringsten Erträge brachten.

Die für die Zusammenstellung verwendete Angabe der Anbaufläche ist die am 12. August seitens des Statistischen Büros der Dominionregierung veröffentlichte. Der Bericht der „Free Press“ wurde nach persönlicher Unterredung durch zwei land-

wirtschaftliche Sachverständige und telegraphische Verhandlung mit 379 Erntekorrespondenten zusammengeleitet.

Während die Ernterträge der Grobgetreidearten größer sind als die des letzten Jahres,

sind sie, wie der Bericht angibt, sehr ungleichmäßig verteilt. Im ganzen genommen, ist jedoch für alle Viehbetriebe genügend Futter im Lande vorhanden, und die Provinzregierungen bringen bereits Pläne für gleichmäßigere Verteilung der Futtermittel zur Ausführung. Wie erwähnt wird, darf bei dem niedrigen Preis des Grobgetreides gehofft werden, daß er vermehrte Futtermittel von Hausieren zur Folge hat.

Die Zahlen für die Grobgetreidearten sind wie folgt:

	Anbaufläche	Ertrag	Bushel
Safer			
Manitoba	1,590,000	35	55,650,000
Saskatchewan	4,581,000	32	144,992,000
Alberta	2,165,000	40	86,600,000
Insgesamt	8,286,000		287,242,000
Gerste			
Manitoba	1,991,000	28	55,748,000
Saskatchewan	2,016,000	22	44,352,000
Alberta	748,000	20	14,960,000
Insgesamt	4,755,000		115,060,000
Roggen			
Manitoba	113,000	22	2,486,000
Saskatchewan	1,010,000	20	20,200,000
Alberta	247,000	12	2,964,000
Insgesamt	1,370,000		25,650,000
Flachs			
Manitoba	112,000	10	1,120,000
Saskatchewan	431,000	7	3,017,000
Alberta	28,000	6	168,000
Insgesamt	571,000		4,305,000

Tatsachen sind und bleiben Tatsachen

TIME WORKS WONDERS



Die feststehende, unlenkbare Tatsache, daß „A. Star Canadian“ 5 Jahre alt ist, wird durch das Reifeurgesetz bestätigt, welches am Hals jeder Flasche angebracht ist.

Bei Bestellungen und Einkäufen erwähne man den „Courier“!



Zeht ein Bild der Gesundheit

Im Mai und Juni war ich sehr abgemagert, hatte Schwindelattacken und konnte meine Arbeit nur noch mit großer Mühe nachkommen. Im Juli und August kam es, als ich mich nicht mehr erholen konnte, zu einer Zeit, da ich die Anzeichen dafür sah, daß ich zwei Jahre älter wäre. Ich nahm zwei Dosen von Lydia E. Pinkham's Vegetable Compound zu nehmen, da ich die Anzeichen dafür sah, daß ich zwei Jahre älter wäre. Ich nahm zwei Dosen von Lydia E. Pinkham's Vegetable Compound zu nehmen, da ich die Anzeichen dafür sah, daß ich zwei Jahre älter wäre.

Lydia E. Pinkham's Vegetable Compound
L. E. Pinkham, Med. Co., Ltd., 250, West 12th St., S. A. and Canada, Regina, Sask.

Ernte im Westen qualitativ sehr hoch. Die Einfuhrländer gemäß dem heute herausgegebenen Bericht von C. A. Reid, dem Statistiker beim Direktorium der Getreidekommission, nicht mehr als unbedingt notwendig faulen werden. Der Bericht gibt ferner an, daß die Anbauflächen für Getreide in den Provinzen, die durch frühe Ernte und Verwendung der Combines gekennzeichnet sind, Referde erreicht haben. Es wird hervorgehoben, daß sich der Anbauumfang in gleicher Weise fortsetzt wie während des Monats Juli; die finanzielle Lage der Einfuhrländer ist jedoch in wenig zufriedenstellend, doch antizipierend in der nächsten Zukunft eine Besserung eintreten wird. Die europäischen Getreideexporten werden als sehr gut bezeichnet, obwohl ihr unmittelbarer Ausfall nicht so hoch angelegt wird wie der vorjährige, vor allem nicht in Deutschland und Frankreich. Ausland und die Donauländer erwarten erhebliche Verkaufserlöse.

Die Gradierung zeigt bis jetzt, daß ein hoher Prozentsatz der canadischen Ernte aus Kernkraftgraden bestehen wird; wegen der vom West befallenen Getreideernte werden jedoch, wie der Bericht bezeugt, wiederum „Spezialgrade“ zur Bezeichnung solcher Getreides gebraucht werden.

Wer das „Courier“-Beitragsgeld bis Januar 1932 vorausbezahlt, erhält als freie Prämie den schönen Conraderkalender für 1931.

Der Getreidemarkt von Winnipeg

Eine Wochenübersicht von Aris Bringmann, Geschäftsführer der Consumers Elevator Co. Ltd., 190 Grain Exchange, Winnipeg. Phone 24320

Im Lager Port William oder Port Arthur.

Auch in der vergangenen Woche sind die Getreidepreise wieder von 3-4 Cents heruntergegangen, jedoch wird jetzt die niedrigsten Preise seit dem Jahre 1914 zu verzeichnen haben. Obwohl ein einigermaßen gutes Exportgeschäft in Weizen gemacht worden ist, geschah es nur in alten Weizen vom letzten Jahre von dem Port-Gütern.

Das bedeutende Ereignis der Woche war die Abschätzung der Ernte durch die canadische und amerikanische Regierung. Die Gesamtenergie in Canada dürfte demnach 385 Millionen Bushel betragen im Vergleich zu 395 Millionen im Jahre 1929. Die Produktion im westlichen Canada wird geschätzt auf 362 Millionen gegen 282 Millionen im Vorjahre. Die Totalenergie in den Vereinigten Staaten wird geschätzt auf 838 Millionen Bushels. Nimmt man hierzu die alten Vorräte vom letzten Jahre, die etwa 410 Millionen Bushels für Canada und die Ver. Staaten betragen, so ist leicht zu ersehen, daß die für den Export verfügbaren Weizenvorräte außerordentlich groß sind und allen Anforderungen des Auslandes genügen. Die endgültige Abschätzung der Ernte beider Länder kann sich natürlich ändern und nach den Erklärungen der letzten 10 Jahre ist es wahrscheinlich, daß die beiden Ernten noch größer sind als ursprünglich geschätzt.

Die Ablieferungen von Weizen in diesem Jahre sind sehr groß gewesen, in Canada sowohl wie in den Vereinigten Staaten, und betragen in Canada allein 92 Millionen Bushel Weizen gegen 47 Millionen Bushel im letzten Jahre um diese Zeit. Sind schon die Ablieferungen

Die Schätzung der Futterfrüchte

seitens der canadischen Regierung belastet, daß die Ernte viel größer ist als im letzten Jahre, besonders in Weizen, welcher geschätzt wird auf 267 Millionen Bushels gegen 141 Millionen im Jahre 1929. Die Preise für Futterartikeln sind ebenfalls von 3-4 Cents in der Woche gefallen. Die Nachfrage ist nur sehr schwach, ebenso wird Absatz nur wenig verlangt.

Ich glaube, daß wir in Mitte Oktober wohl die niedrigsten Preise haben werden, falls das Wetter zum Treiben günstig bleibt.

In diesem Jahre würde es sich meiner Ansicht nach sehr für die Farmer, ihr Getreide gleich zu verkaufen, denn ich glaube ganz bestimmt, daß die Preise für Futterartikeln im kommenden Jahre steigen werden.

Farmer sollten ihr Getreide selber verkaufen, um den besten Marktpreis zu erzielen, und zu erhalten; es lohnt sich nicht, wenn der Preis der Futterartikeln im kommenden Jahre steigt.

Schreiben Sie nur, falls Sie Ausfuhr oder Frachttarife wünschen oder senden Sie ein Muster zwecks Gradierung an meine Firma. Namen von Ihren Nachbarn, die Getreide zu verkaufen haben, wären mir sehr erwünscht. Ich bin auch zu Gegenständen gern bereit.

Aris Bringmann

Winnipeg Getreidemarkt

Kassapreise

Winnipeg, 15. Sept. 1930

Getreide	Preis
1 Northern	78.4
2 Northern	76.3
3 Northern	74.4
4 Northern	70.4
5 Northern	67.2
6 Northern	57.2
7 Northern	45.2
8 Northern	78.6
9 Northern	71.6
10 Northern	71.6
11 Northern	69.6
12 Northern	66.2
13 Northern	32.4
14 Northern	30
15 Northern	29.4
16 Northern	28.2
17 Northern	24
18 Northern	20
19 Northern	32.4
20 Northern	30.3
21 Northern	26.5
22 Northern	24.1
23 Northern	21.1
24 Northern	30.5
25 Northern	14.4
26 Northern	12.4
27 Northern	12.1
28 Northern	12.1
29 Northern	14.6
30 Northern	43.3
31 Northern	33.6
32 Northern	45.6

Robin Hood Rapid Oats

Die besten, weil in der Pflanze getrocknet.

Glänzende Kartoffelernte in Canada

Ottawa. — Canada hat in diesem Jahre eine Referenzernte an Kartoffeln zu verzeichnen. Der jüngsten amtlichen Schätzung nach dürfte die Ernte 66,500,000 Bushel betragen. Staaten unterhalten wird.

Gute, deutsche Bedienung

wenn Sie Ihre Frachttarife senden an

The Consumers Elevator Company Limited

190 Grain Exchange, Winnipeg, Man.

Regierungs-Bond und Lizenz. Vorladung auf Frachttarife, prompte Abrechnung und Zahlung von Geldern. Schreiben Sie wegen Ausfuhr über den Getreidehandel und Frachttarife.

Wir befragen auch Ihre Options-Geldhüter

Mit deutschem Gruß

Aris Bringmann, Geschäftsführer

Deutsche Metzgerei und Wurstfabrik

Wholesale und Retail

Wir empfehlen unsere schmackhaften deutschen

Würste aller Art, sowie Schinken, Speck und reines Schweinefleisch

auch alle Sorten frisches

Fleisch und Geflügel, importierte Käse etc.

zu sehr mäßigen Preisen. — Preisliste gratis zugesandt.

Wiederverkaufte gefischt und erhalten guten Absatz. Deutsche kauft von einer deutschen Firma.

The Empire Meat Company Limited

Saskatoon, Sask.

Wir versenden auch nach überall hin.

Herbst- und Weihnachts-Exkursionen nach dem Alten Lande

Wenn Sie eine Reise nach Ihrer alten Heimat zu Weihnachten oder Neujahr vorhaben, dann ist jetzt die Zeit, um Vorbereitungen zu treffen.

Spezial-Reisegesellschaften n. Kontinental-Europa

werden jetzt organisiert und wir laden Sie ein, einer solchen beizutreten. — Die Canadian Pacific Dampfer sind die größten und schnellsten Dampfschiffe, welche im Sommer von Montreal und Quebec, und im Winter von St. John aus direkt nach Cherbourg, Havre, Antwerpen und Southampton oder nach Belfast, Glasgow und Liverpool fahren.

Direkter Schnell-Dampferdienst zwischen Canada und Hamburg im Sommer, und günstige Anschluss-Verbindungen von englischen Häfen im Herbst und Winter.

Datum	Dampfer	Von	Nach
Oktober 2	MONTREAL	Montreal	Havre und Antwerpen
Oktober 9	EMPEROR OF FRANCE	Quebec	Cherbourg und Southampton
Oktober 16	DUCHESSE OF YORK	Montreal	Liverpool
Oktober 23	MONTREAL	Montreal	Cherbourg, Southampton u. Antwerpen
Oktober 30	DUCHESSE OF RICHMOND	Montreal	Liverpool
November 6	DUCHESSE OF ATHOLL	Montreal	Cherbourg, Southampton u. Antwerpen
November 13	MONTREAL	Montreal	Liverpool
November 20	DUCHESSE OF BEDFORD	Montreal	Cherbourg und Southampton
November 27	EMPEROR OF FRANCE	Quebec	Liverpool
Dezember 4	DUCHESSE OF YORK	Montreal	Cherbourg, Southampton u. Antwerpen
Dezember 11	MONTREAL	Montreal	Liverpool
Dezember 18	DUCHESSE OF RICHMOND	St. John	Liverpool
Dezember 25	MONTREAL	St. John	Cherbourg und Southampton
Dezember 31	DUCHESSE OF ATHOLL	St. John	Liverpool

Alle Canadian Pacific Schiffe haben Erste Klasse oder Kajüten-Klasse, Touristen-Dritte-Klasse u. Dritte Klasse. Beste Accommodation. Es gibt kein offenes Zwischendeck. Viel gutes Essen. Ausgezeichnete Bedienung. Das Schiff gehört Ihnen.

Wir befragen Ihnen die Preise, Visas und die Erlaubnisbescheinigung nach Canada. Schreiben Sie die Tage nicht bis zum letzten Augenblick auf.

Sie verkaufen auch vorausbezahlte Schiffstickets (Prepays) und beschaffen Erlaubnisbescheinigung für Einwandere von Kontinentaleuropa kommen.

Begleitender Einzelheiten betreffs Fahrpläne, Fahrkarten, etc., schreiben Sie an einen der folgenden Canadian Pacific Vertreter:

R. W. GREENE oder D. A. BOYCHUK G. R. SWAINWELL oder D. I. LALKOW G. P. SCHMIDT oder J. RUDACHEK

C.P.R. Building, Edmonton, Alta. C.P.R. Building, Saskatoon, Sask. 372 Main Street, Winnipeg, Man.

oder an W. C. CASEY, Steamship General Passenger Agent, 372 Main St., Winnipeg, Man.

CANADIAN PACIFIC STEAMSHIPS